

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

# DISHWASHER

ELECTROMECHANICAL SWITCHES  
LOWER WASHING

TYPE: 100U

Accessories

DVGW

COLD RINSE

WATER SOFTNER

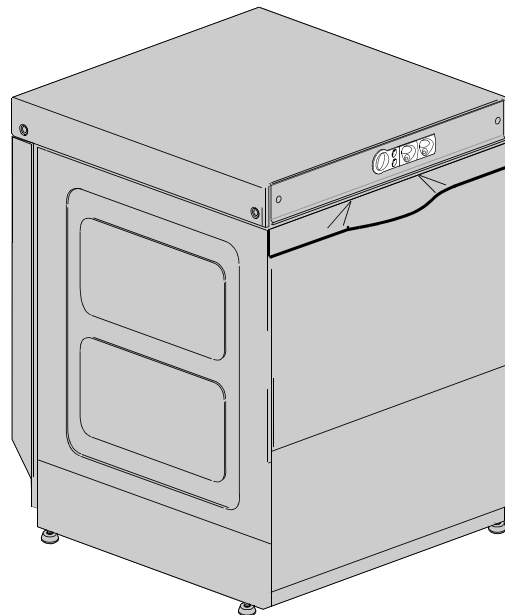
DETERGENT DISPENSER

DRAIN PUMP

---

## Spare Parts Manual

---



### INFORMAZIONI GENERALI

Questo catalogo serve per richiedere con esattezza le parti di ricambio

Nelle ordinazioni indicare:

1) il numero dei codici dei particolari seguito dalla descrizione e la quantità desiderata;

2) Il codice alfa-numerico presente nella seconda colonna della tabella;

**I disegni delle parti di ricambio sono solo indicativi e non rappresentano il pezzo in oggetto.**

**I dati contenuti in questo catalogo sono indicativi e possono essere soggetti a modifiche senza impegno di preavviso.**

### ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Dieser Ersatzteilkatalog dient zur genauen Angabe der Teile bei Ersatzteilbestellungen.

Bei Ersatzbestellung ist folgendes anzugeben:

1) Die Bestellnummer der Ersatzteile mit der entsprechenden Beschreibung genaue Menge;

2) Der alpha-numerischer Code auf der zweiten Reihe in dein Schuld;

**Die Zeichnungen der Ersatzteile sind nur als Hinweise gedacht und stellen nicht das betroffene Teil dar.**

**Bei den im Katalog angeführten Daten handelt es sich um Anhaltsdaten, die jederzeit, ohne Vorankündigung, geändert werden können.**

### GENERAL INFORMATION

The present spare parts order exactly the right spare parts

When ordering specify:

1) the part's code number followed by its description and quantity needed;

2) The alpha-numeric code is in the second column in the chart;

**Spare parts drawings are general and do not represent the part.**

**The contents of this catalogue are general and can undergo changes without prior notice.**

### INFORMACIONES GENERALES

El presente catálogo sirve para pedir con exactitud las partes de repuesto

En los pedidos se debe indicar:

1) el número de código de la parte y a continuación la descripción cantidad deseada;

2) El código alfanumerico presente en la segnada columna de la tabla;

**Los diseños de las partes de recambio son solo indicativos y no representan la pieza en cuestión.**

**Los datos contenidos en el presente catálogo son indicativos y pueden modificarse sin aviso previo.**

### INFORMATIONS GENERALES

Ce catalogue permet de commander correctement les pièces détachées

Les commandes doivent être passées en indiquant:

1) le numero de code des pièces détachées suivi de leur description quantité désirée;

2) le code alphanumérique dans la deuxième colonne du tableau;

**Les plans des pièces détachées sont fournis seulement à titre indicatif et ne représentent pas la pièce concernée.**

**Les données de ce catalogue sont citées seulement à titre indicatif et peuvent être l'objet de modifications sans avis préalable.**

### ESEMPIO EXAMPLE EXEMPLE BEISPIEL

| Rif.               | Codici  |
|--------------------|---------|
| MODULE:Particolari |         |
| 10505              | 540903  |
| 10510              | 540908  |
| 10515              | 15065/A |
| 10520              | 540086  |
| 10525              | 540028  |



#### Note

Tutte le informazioni riportate si intendono aggiornate alla data di stampa. Il Produttore si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica richiesta dallo sviluppo evolutivo dei suddetti prodotti.

Per la sicurezza, la garanzia, l'affidabilità ed il valore della lavastoviglie usa solo ricambi originali. **Per alcuni codici, sono richieste quantità minime d'ordine.**



#### Attenzione

Questo libretto è parte integrante della lavastoviglie e, in caso di passaggio di proprietà, deve essere consegnato al nuovo acquirente.



#### Remarque

Toutes les informations contenues dans ce manuel s'entendent mises à jour à la date d'impression. En raison du développement constant de ses produits, usine se réserve le droit d'apporter à tout instant les modifications qu'elle jugera utiles.

Pour la sécurité, la garantie, la fiabilité et la valeur de votre lavevaisselles n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. **Pour quelque référence on demande un minimum de pièces par commande**



#### Attention

Ce manuel doit être considéré comme partie intégrante de la la lavevaisselles, en cas de transfert de propriété, doit toujours être remis au nouveau propriétaire.



#### Note

The information contained herein is valid at the time of going to print. The Company reserves the right to make any changes required by the future development of the above-mentioned products.

For your safety, as well as to preserve the warranty reliability and worth of your dishwashers, use original spare parts only. **For some codes a minimum quantity for order is required.**



#### Warning

This manual forms an integral part of the dishwashers and - if a transfer of title occurs - must always be handed over to the new owner.



#### Hinweis

Die Der Hersteller behält sich das Recht vor, jegliche, durch eine Weiterentwicklung der genannten Produkte bedingte Änderungen vornehmen zu können.

Verwenden Sie für Ihre Sicherheit, die Garantie, die Zuverlässigkeit und den Wert Ihrer machine originale Ersatzteile. **Für bestimmte Code nummer werden mindesten bestellungen verlangt.**



#### Achtung

Diese Betriebsanleitung ist Bestandteil des machine und muss bei seinem Weiterverkauf dem neuen Besitzer ausgehändigt werden.

vsezip.ru  
+7(812)987-08-81

**Code** DW 999XYYYY  
**Model DESCRIPTION**  
**S/N** DW A 1015770 **Type** .....

**CL/Part**

400V 3N 50HZ 8A 500W

**IPX3** 16A

Pressione Dinamica alimentazione idrica **200-500 kPa**  
 Pression dynamique arrivée d'eau  
 Dynamic pressure water supply  
 Dynamischer Druck assereinlauf

Pressione dinamica vapore saturo  
 Pression dynamique vapeur saturée  
 Dynamischer Druck gesättigter Dampf  
 Pression Dinamica Vapor Saturado

**TECHICAL SPECIFICATION**

**MADE IN ITALY**

Temperatura massima acqua in ingresso **60 °C**  
 Temperature max eau a l'entre  
 Maximale Temperatur Wasseranschlù  
 Maximum Water temperature in-feeding

**Model**

**S/N**

CODE DW999 XX YYYY

FAMIGLIA PRODOTTO  
 FAMILY PRODUCT  
 FAMILLE DU PRODUIT  
 FAMILIA PRODUCTO  
 FAMILIE DES PRODUKTES

CODICE MODELLO  
 CODE MODEL  
 CODE ARTICLE  
 CODIGO MODELO  
 KODE VON MODELL

CODE DW 009M

FAMIGLIA PRODOTTO  
 FAMILY PRODUCT  
 FAMILLE DU PRODUIT  
 FAMILIA PRODUCTO  
 FAMILIE DES PRODUKTES

CODE DW 009M . 0003

FAMIGLIA PRODOTTO  
 FAMILY PRODUCT  
 FAMILLE DU PRODUIT  
 FAMILIA PRODUCTO  
 FAMILIE DES PRODUKTES

CODICE MODELLO  
 CODE MODEL  
 CODE ARTICLE  
 CODIGO MODELO  
 KODE VON MODELL

S/N DW A 1015770

ANNO  
 YEAR A=2006 - 2007  
 ANNÉE B=2007 - 2008  
 AN"O C=2008 - 2009  
 JAHR D= .... - ....

NUMERO DI SERIE  
 SERIAL NUMBER  
 NUMÉRO DI SÉRIE  
 NUMERO DI SERIE  
 SERIENNUMMER

Spare parts

---

Зип Общепит

[vsezip.ru](http://vsezip.ru)

+7(812)987-08-81

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

## 1. Spare parts

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| General body parts.....                 | 9  |
| Lockup system .....                     | 11 |
| Control panel and switches.....         | 13 |
| Electric control components.....        | 15 |
| Solenoid valve group .....              | 17 |
| Solenoid valve group .....              | 19 |
| DVGW valve .....                        | 21 |
| Water softner group.....                | 23 |
| Rinse aid dispenser group.....          | 25 |
| 3 ways connection .....                 | 27 |
| 4 ways connection .....                 | 29 |
| Wash pump .....                         | 31 |
| Dosing detergent group.....             | 33 |
| Drain pump group.....                   | 35 |
| Pressure switch group with air trap ... | 37 |
| Turret group with rotating arms .....   | 39 |

vsezip.ru

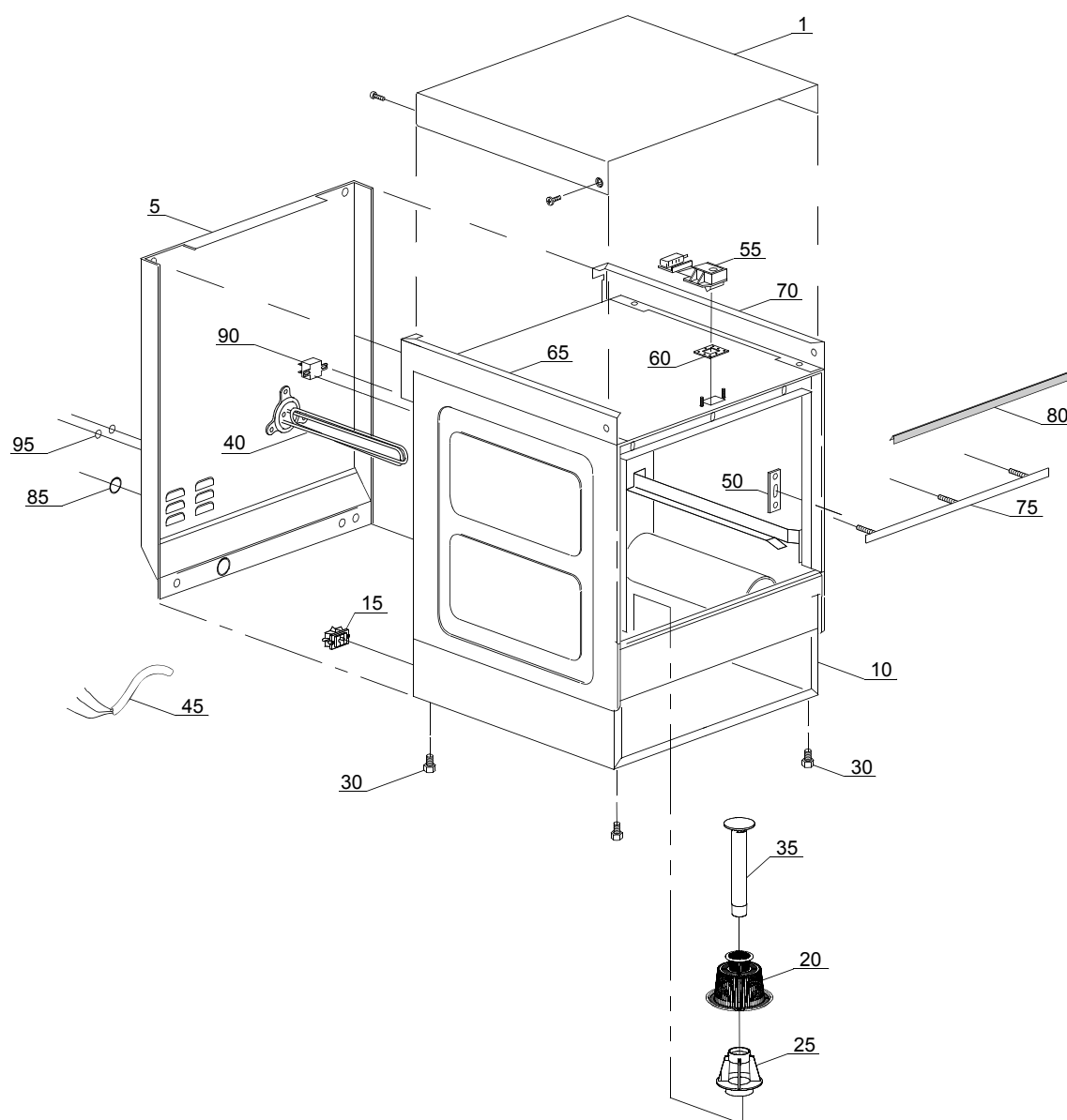
+7(812)987-08-81

## 1.1 Voltage codes

| Volt | Voltage code            |
|------|-------------------------|
| A    | 3/N/PE~380-400V 50-60Hz |
| D    | 3/PE~200-210V 50-60Hz   |
| F    | 2/PE~220-240V 50-60Hz   |
| G    | 3/N/PE~415V 50-60Hz     |
| H    | 3/PE~220-230V 50-60Hz   |
| K    | 3/PE~380-400V 50-60Hz   |
| L    | 3/PE~415V 50-60Hz       |
| M    | 3/PE~440V 60Hz          |
| P    | 1/N/PE~220-230V 50-60Hz |
| R    | 2/PE~220-240V 50-60Hz   |
| U    | 1/N/PE~240V 50-60Hz     |
| V    | 3/PE~240V 50-60Hz       |
| W    | 1/N/PE~100-110V 50-60Hz |

## 1.2 Product codes

| Product code    | Full name                  |
|-----------------|----------------------------|
| Model codes     |                            |
| em              | ELECTROMECHANICAL SWITCHES |
| lw              | LOWER WASHING              |
| Type codes      |                            |
| 100U            | 100U                       |
| Accessory codes |                            |
| dv gw           | DVGW                       |
| cr              | COLD RINSE                 |
| ws              | WATER SOFTNER              |
| dd              | DETERGENT DISPENSER        |
| dp              | DRAIN PUMP                 |



01\_043\_e

| ID                               | P-code  | SN from | SN to | Mod. | Acces. | Volt | Description                                   |
|----------------------------------|---------|---------|-------|------|--------|------|-----------------------------------------------|
| <b>Module:General body parts</b> |         |         |       |      |        |      |                                               |
| 1                                | 250029  |         | -     |      |        |      | Cover                                         |
| 5                                | 250602  |         | -     |      |        |      | Back panel                                    |
| 10                               | 250600  |         | -     |      |        |      | Body                                          |
| 10                               | 250601  |         | -     |      | ws     |      | Body                                          |
| 15                               | 15065/A |         | -     |      |        |      | Cable-fastener with screw                     |
| 20                               | 25003   |         | -     |      |        |      | Pump filter                                   |
| 25                               | 25002   |         | -     |      |        |      | Top filter body                               |
| 30                               | 10850   |         | -     |      |        |      | Foot (minimum 4 pieces)                       |
| 35                               | 25004   |         | -     |      |        |      | Overflow pipe                                 |
| 40                               | 18206   |         | -     |      |        |      | 2/2,18KW 230/240V heating element             |
| 40                               | 18206/B |         | -     |      |        |      | 2/2,18KW 230/240V heating element             |
| 45                               | 10713   |         | -     |      |        |      | 3x2,5x2500 cable                              |
| 50                               | 150401  |         | -     |      |        |      | Door rod slide (minimum 4 pieces)             |
| 55                               | 150402  |         | -     |      |        |      | Door jack assembly                            |
| 60                               | 150403  |         | -     |      |        |      | Door jack O-ring (minimum 5 pieces)           |
| 65                               | 250026  |         | -     |      |        |      | Left cover back support                       |
| 70                               | 250025  |         | -     |      |        |      | Right cover back support                      |
| 75                               | 352919  |         | -     |      |        |      | Door O-ring angular                           |
| 80                               | 135206  |         | -     |      |        |      | Door O-ring                                   |
| 85                               | 13317   |         | -     |      |        |      | D.40mm unloading pipe pass (minimum 2 pieces) |
| 90                               | 2000431 |         | -     |      |        |      | Safety thermostat                             |
| 95                               | 13323   |         | -     |      |        |      | D.13mm dosing pipe pass (minimum 2 pieces)    |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, lw=LOWER WASHING

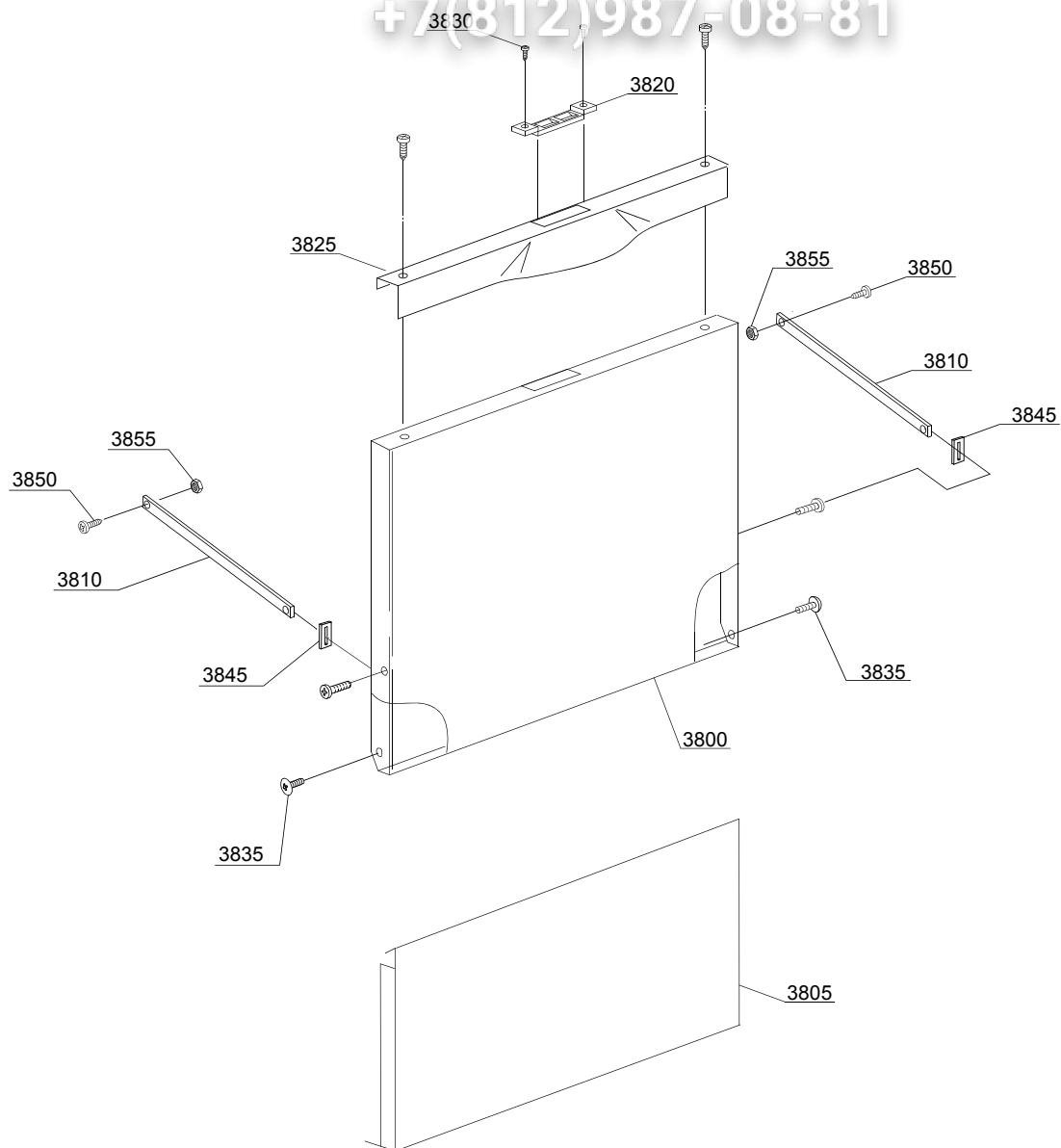
100U=100U

dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



02\_103ue

| ID                           | P-code   | SN from | SN to | Mod | Acces | Volt | Description                    |
|------------------------------|----------|---------|-------|-----|-------|------|--------------------------------|
| <b>Module: Lockup system</b> |          |         |       |     |       |      |                                |
| 3800                         | 250005   |         | -     |     |       |      | Door                           |
| 3805                         | 250603   |         | -     |     |       |      | Lower door                     |
| 3810                         | 250041   |         | -     |     |       |      | Right/left door rod            |
| 3820                         | 150402/D |         | -     |     |       |      | Door jack                      |
| 3825                         | 250008   |         | -     |     |       |      | Stainless steel handle         |
| 3830                         | 11139    |         | -     |     |       |      | Stainless steel screw          |
| 3835                         | 11219    |         | -     |     |       |      | M5x25 stainless steel screw    |
| 3845                         | 250042   |         | -     |     |       |      | Hinge door rod                 |
| 3850                         | 11121    |         | -     |     |       |      | M4x8 screw (minimum 20 pieces) |
| 3855                         | 11703    |         | -     |     |       |      | M4 inox Plated nut             |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, lw=LOWER WASHING

100U=100U

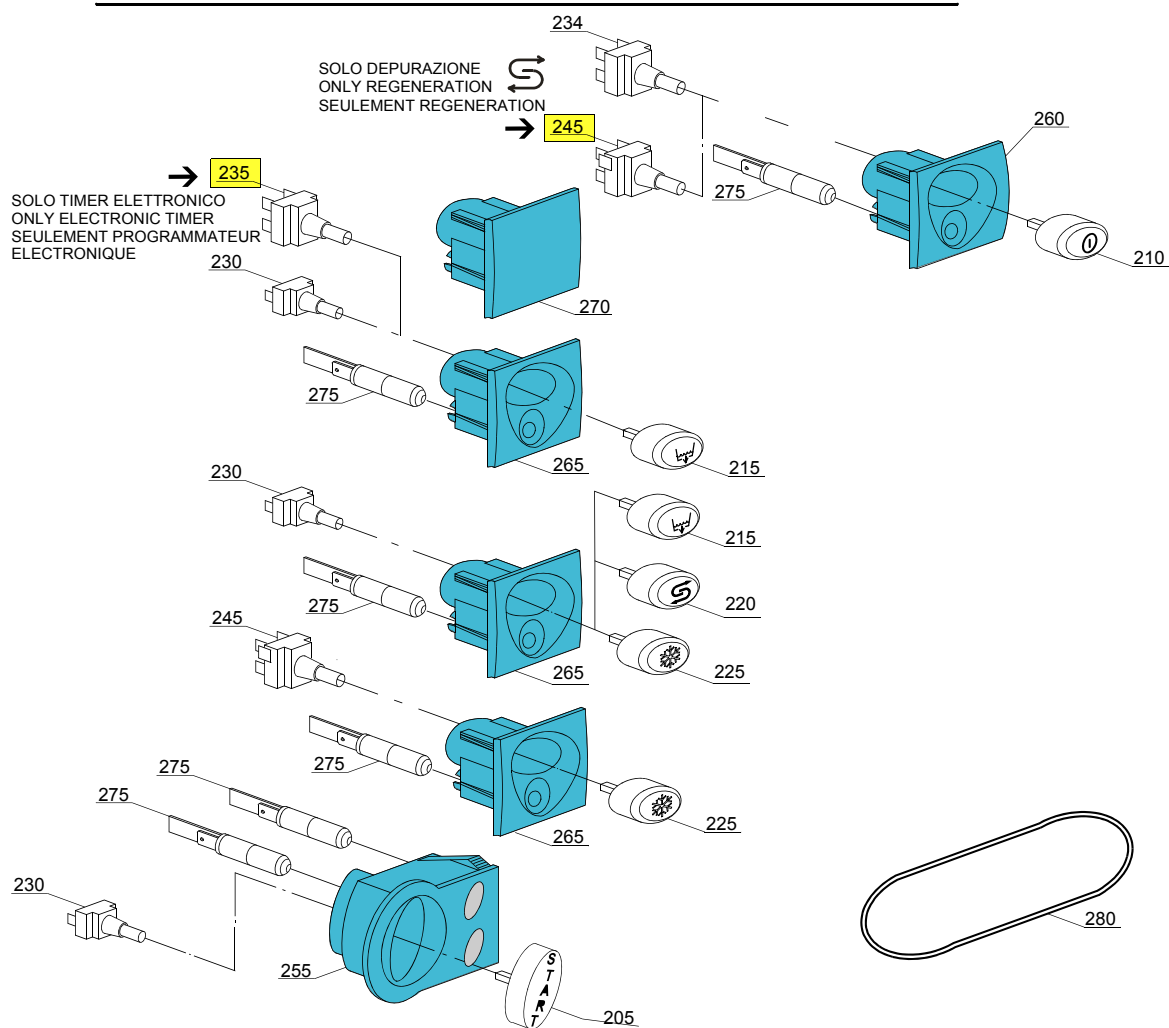
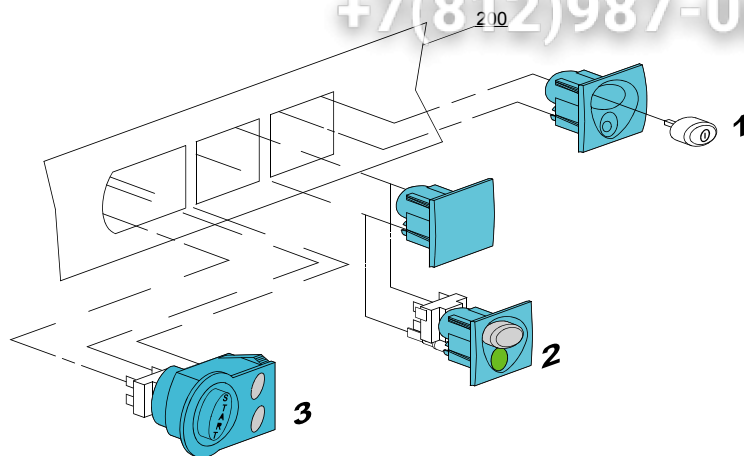
dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

03\_009\_e



| ID                                        | P-code | SN from | SN to | Mod. | Acces.   | Volt | Description                  |
|-------------------------------------------|--------|---------|-------|------|----------|------|------------------------------|
| <b>Module: Control panel and switches</b> |        |         |       |      |          |      |                              |
| 200                                       | 352928 |         | -     | em   |          |      | Control panel                |
| 205                                       | 89347  |         | -     | em   |          |      | Start prush button           |
| 210                                       | 89340  |         | -     | em   |          |      | ON-OFF prush button          |
| 215                                       | 89343  |         | -     | em   | dp       |      | Drain pump prush button      |
| 220                                       | 89345  |         | -     | em   | ws       |      | Regeneration prush button    |
| 225                                       | 89344  |         | -     | em   | cr       |      | Hot/cold prush button        |
| 230                                       | 15813  |         | -     | em   |          |      | 16A unipolar switch          |
| 234                                       | 15812  |         | -     | em   |          |      | 16A bipolar switch           |
| 235                                       | 15800  |         | -     | em   |          |      | 16A bipolar switch           |
| 245                                       | 15811  |         | -     | em   |          |      | 16A bipolar switch           |
| 255                                       | 89301  |         | -     | em   |          |      | Start push button support    |
| 260                                       | 89304  |         | -     | em   |          |      | Push button support          |
| 265                                       | 89302  |         | -     | em   | dp,ws,cr |      | Push button support          |
| 270                                       | 89303  |         | -     | em   |          |      | Closed support               |
| 275                                       | 15826  |         | -     | em   |          |      | Pilot light 220V             |
| 280                                       | 89331  |         | -     | em   |          |      | OR O-ring (minimum 5 pieces) |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, lw=LOWER WASHING

100U=100U

dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

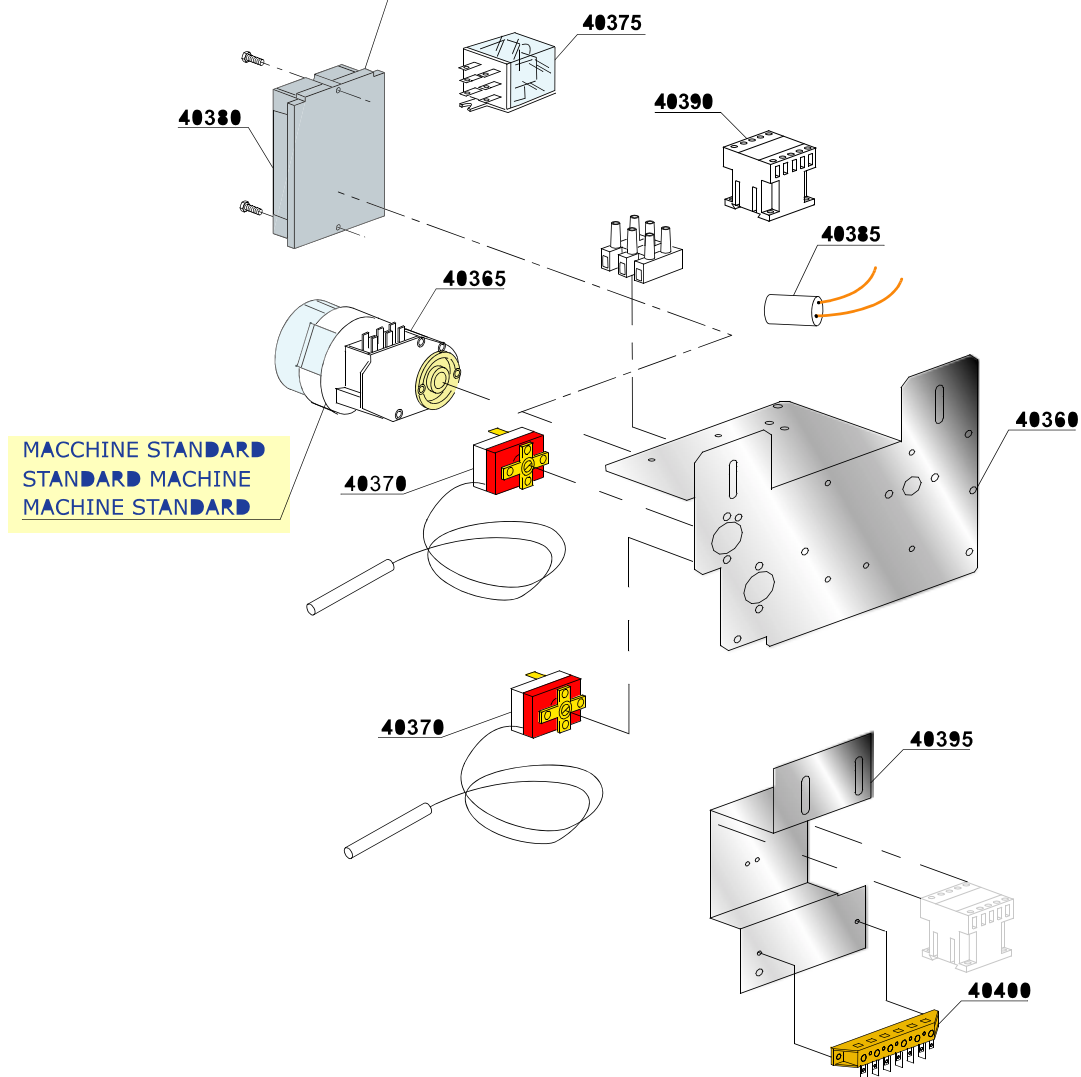
vsezip.ru

+7(812)987-08-81

SOLO MACCHINE DEPURATE • POMPA SCARICO

DEPURATION MACHINE OR DRAIN PUMP

AVEC MACHINE ADOUCISSEUR D'EAU • POMPE DE VIDANGE



04\_043\_e

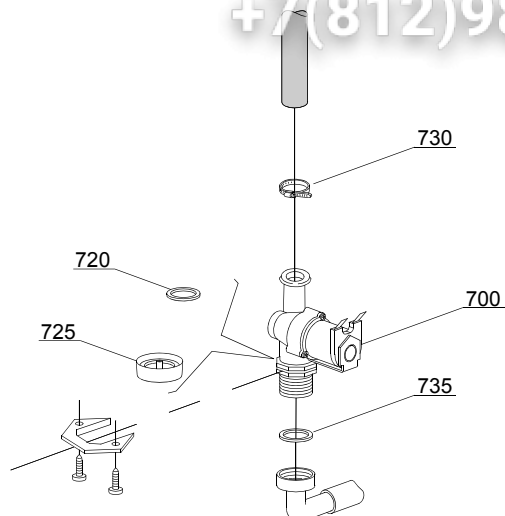
| ID                                         | P-code  | SN from | SN to | Mod. | Acces | Volt | Description                                |
|--------------------------------------------|---------|---------|-------|------|-------|------|--------------------------------------------|
| <b>Module: Electric control components</b> |         |         |       |      |       |      |                                            |
| 40360                                      | 25020   |         | -     | em   |       |      | Electric component panel                   |
| 40365                                      | 10708/T |         | -     | em   | ws    |      | Timer 120" with thermostop - 230Vac 50Hz   |
| 40365                                      | 10708/E |         | -     | em   | ws    |      | Timer 120" with thermostop - 110Vac 60Hz   |
| 40370                                      | 10707/1 |         | -     | em   |       |      | 0-90°C thermostat                          |
| 40375                                      | 16047   |         | -     | em   |       |      | Tripolar relay 16A - 230Vac 50/60 Hz       |
| 40375                                      | 15620   |         | -     | em   | dp    |      | 16A bipolar relay in deviation             |
| 40380                                      | 50553   |         | -     | em   | ws,dp |      | 3 times electronic timer with regeneration |
| 40385                                      | 15146   |         | -     | em   |       |      | Low noise filter F3                        |
| 40390                                      | 15158   |         | -     | em   |       |      | Contactor 110V                             |
| 40395                                      | 401019  |         | -     | em   |       |      | Contactor support for extra power          |
| 40400                                      | 500551  |         | -     | em   |       |      | 6 poles terminal board                     |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, lw=LOWER WASHING

100U=100U

dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz



05\_002\_e

vsezip.ru

| ID                                  | P-code  | SN from | SN to | Mod. | Acces. | Volt | Description                                            |
|-------------------------------------|---------|---------|-------|------|--------|------|--------------------------------------------------------|
| <b>Module: Solenoid valve group</b> |         |         |       |      |        |      |                                                        |
| 700                                 | 10703   |         | -     | em   |        |      | Single solenoid valve - 230Vac                         |
| 700                                 | 10703/A |         | -     | em   |        |      | Single solenoid valve - 110Vac                         |
| 720                                 | N.C.    |         | -     | em   |        |      | Pression reducing valve                                |
| 725                                 | 15315   |         | -     | em   |        |      | Red pression reducing valve support (minimum 2 pieces) |
| 730                                 | 11807   |         | -     | em   |        |      | 12/22 clamp (minimum 3 pieces)                         |
| 735                                 | 13307   |         | -     | em   |        |      | 3/4 gasket                                             |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, lw=LOWER WASHING

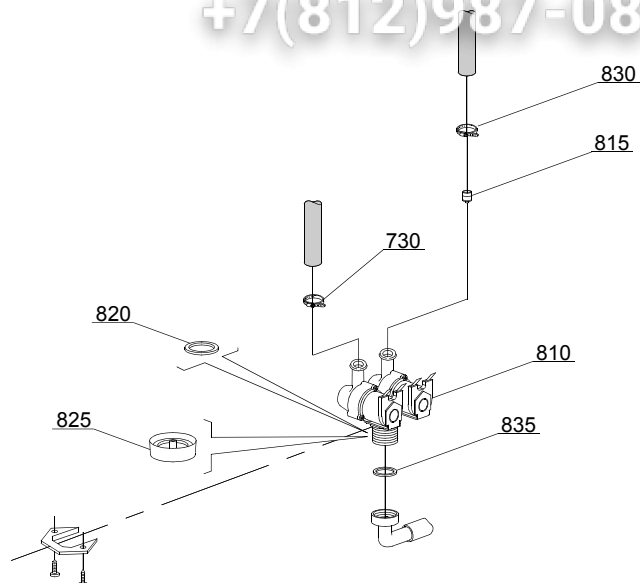
100U=100U

dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz,  
 H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-  
 230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V  
 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



05\_003\_€

| ID                                 | P-code  | SN from | SN to | Mod. | Acces | Volt | Description                                                       |
|------------------------------------|---------|---------|-------|------|-------|------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>Module:Solenoid valve group</b> |         |         |       |      |       |      |                                                                   |
| 810                                | 15098   |         | -     | em   | cr,ws |      | Double solenoid valve - Ø10 - 230Vac                              |
| 810                                | 15098/A |         | -     | em   | cr    |      | Double solenoid valve - 110Vac                                    |
| 815                                | 15115   |         | -     | em   | cr,ws |      | Green pression solenoid valve for regeneration (minimum 2 pieces) |
| 820                                | N.C.    |         | -     | em   | cr,ws |      | Pression reducing valve                                           |
| 825                                | 15315   |         | -     | em   | cr,ws |      | Red pression reducing valve support (minimum 2 pieces)            |
| 825                                | 15315/A |         | -     | em   |       |      | Brown pression reducing valve support                             |
| 830                                | 11807   |         | -     | em   |       |      | 12/22 clamp (minimum 3 pieces)                                    |
| 835                                | 13307   |         | -     | em   |       |      | 3/4 gasket                                                        |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, lw=LOWER WASHING

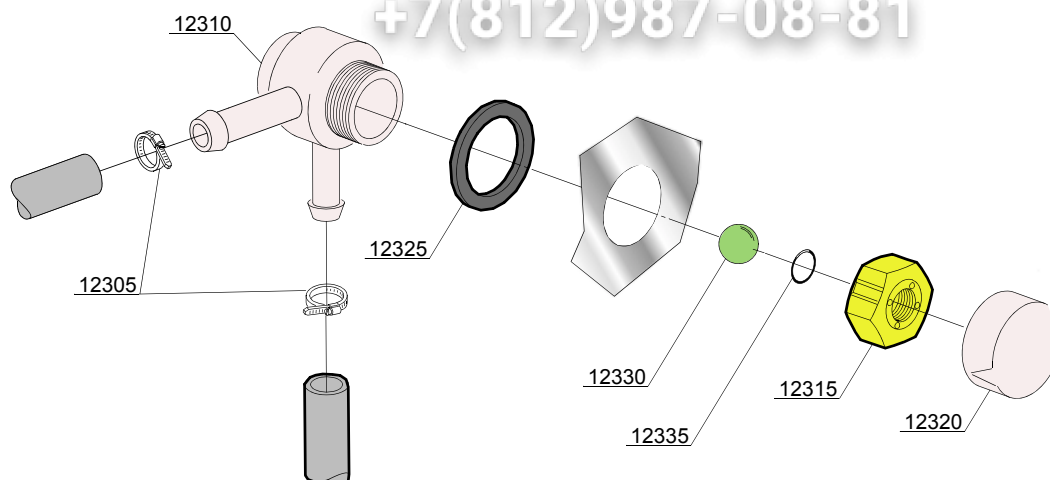
100U=100U

dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



08\_005xe

| ID                       | P-code | SN from | SN to | Mod | Acces. | Volt | Description         |
|--------------------------|--------|---------|-------|-----|--------|------|---------------------|
| <b>Module:DVGW valve</b> |        |         |       |     |        |      |                     |
| 12305                    | 11807  |         | -     |     | dvgw   |      | Clamp aisi430 12/22 |
| 12310                    | 15286  |         | -     |     | dvgw   |      | Valve body center   |
| 12315                    | 15281  |         | -     |     | dvgw   |      | Flat valve          |
| 12320                    | 15282  |         | -     |     | dvgw   |      | Flat valve cover    |
| 12325                    | 15283  |         | -     |     | dvgw   |      | Valve gasket        |
| 12330                    | 15284  |         | -     |     | dvgw   |      | Sphere              |
| 12335                    | 15285  |         | -     |     | dvgw   |      | O-ring 115 KTW      |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, lw=LOWER WASHING

100U=100U

dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz



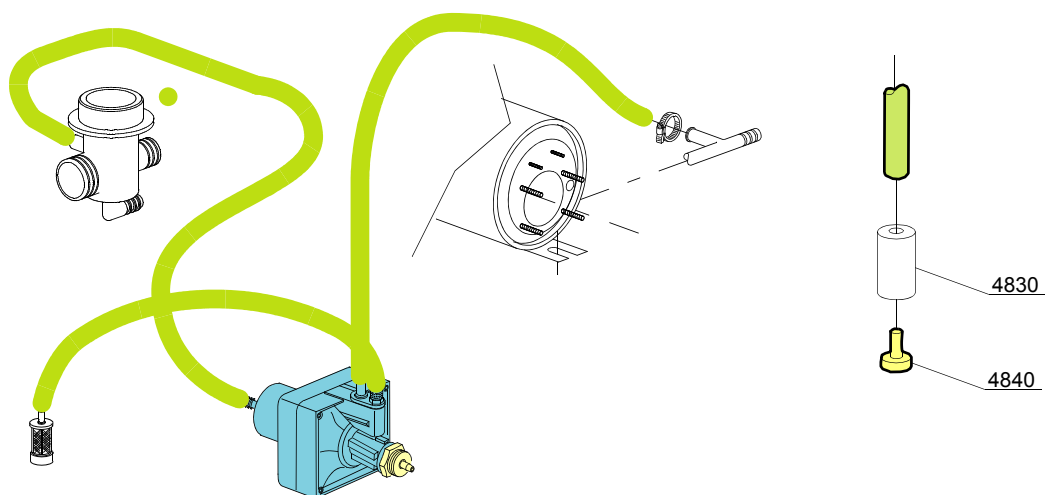
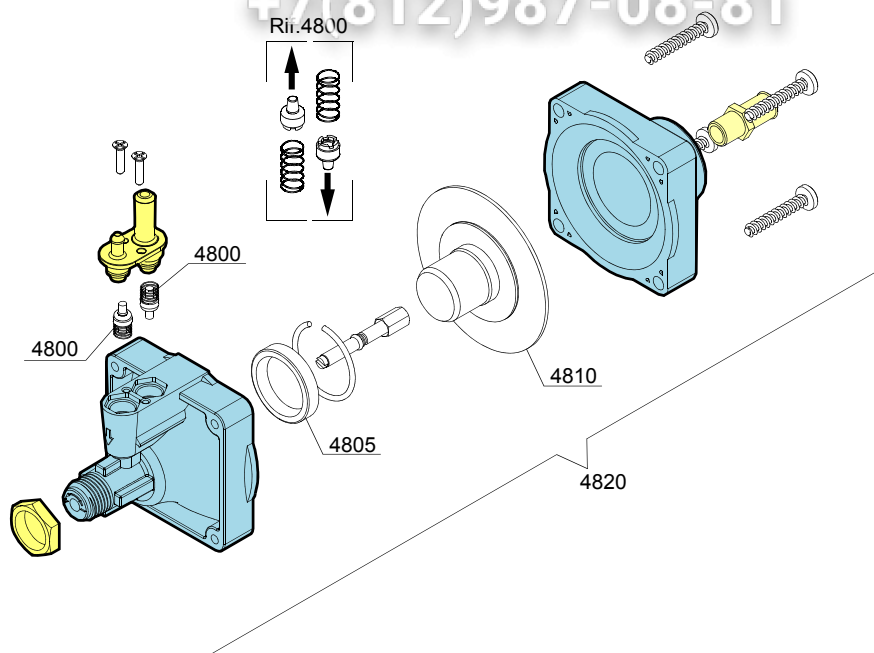
| ID                                 | P-code  | SN from | SN to | Mod. | Acces. | Volt | Description                    |
|------------------------------------|---------|---------|-------|------|--------|------|--------------------------------|
| <b>Module: Water softner group</b> |         |         |       |      |        |      |                                |
| 1400                               | 16066   |         | -     | em   | ws     |      | 4 elements water softner       |
| 1410                               | 16065   |         | -     | em   | ws     |      | Salt container                 |
| 1415                               | 16067/A |         | -     | em   | ws     |      | OR O-ring                      |
| 1420                               | 16067/B |         | -     | em   | ws     |      | O-ring                         |
| 1425                               | 16067/C |         | -     | em   | ws     |      | Ring nut                       |
| 1430                               | 16067/D |         | -     | em   | ws     |      | Plug                           |
| 1435                               | 16082   |         | -     | em   | ws     |      | Funnel                         |
| 1440                               | 11807   |         | -     | em   | ws     |      | 12/22 clamp (minimum 3 pieces) |
| 1445                               | 15213   |         | -     | em   | ws     |      | Single solenoid valve          |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, lw=LOWER WASHING

100U=100U

dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz



10\_006\_e

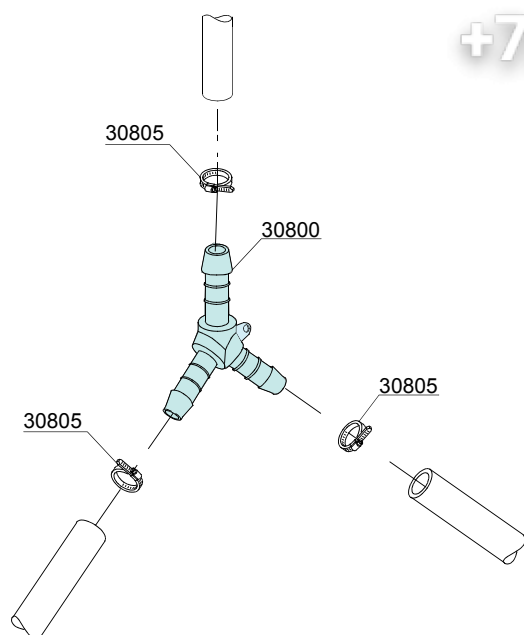
| ID                                       | P-code | SN from | SN to | Mod. | Acces. | Volt | Description                     |
|------------------------------------------|--------|---------|-------|------|--------|------|---------------------------------|
| <b>Module: Rinse aid dispenser group</b> |        |         |       |      |        |      |                                 |
| 4800                                     | 10805  |         | -     | em   |        |      | Tecnopro non return valve       |
| 4805                                     | 10806  |         | -     | em   |        |      | Ø22 O-ring                      |
| 4810                                     | 10807  |         | -     | em   |        |      | Membrane                        |
| 4820                                     | 10799  |         | -     | em   |        |      | TECNO PRO rinse aid dispenser   |
| 4830                                     | 12525  |         | -     | em   |        |      | Ballast                         |
| 4840                                     | 15058  |         | -     | em   |        |      | Small filter (minimum 3 pieces) |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, lw=LOWER WASHING

100U=100U

dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz



12\_003pe

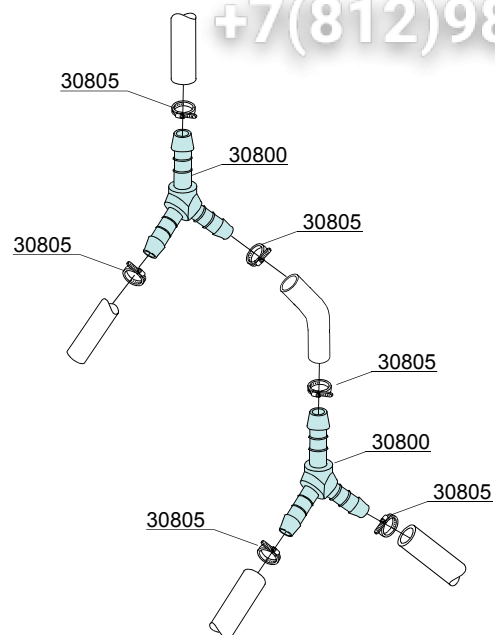
| ID                              | P-code | SN from | SN to | Mod | Acces | Volt | Description                      |
|---------------------------------|--------|---------|-------|-----|-------|------|----------------------------------|
| <b>Module:3 ways connection</b> |        |         |       |     |       |      |                                  |
| 30800                           | 540090 |         | -     | em  |       |      | Ø10 mm plastic 3 ways connection |
| 30805                           | 11807  |         | -     | em  |       |      | 12/22 clamp (minimum 3 pieces)   |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, lw=LOWER WASHING

100U=100U

dygw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz



12\_010pe

| ID                              | P-code | SN from | SN to | Mod. | Acces | Volt | Description                      |
|---------------------------------|--------|---------|-------|------|-------|------|----------------------------------|
| <b>Module:4 ways connection</b> |        |         |       |      |       |      |                                  |
| 30800                           | 540090 |         | -     | em   | cr    |      | Ø10 mm plastic 3 ways connection |
| 30805                           | 11807  |         | -     | em   | cr    |      | 12/22 clamp (minimum 3 pieces)   |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, lw=LOWER WASHING

100U=100U

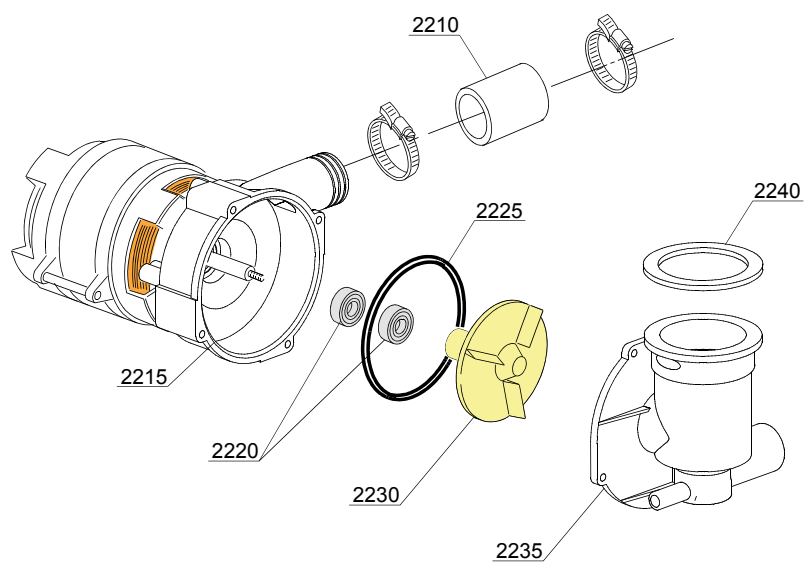
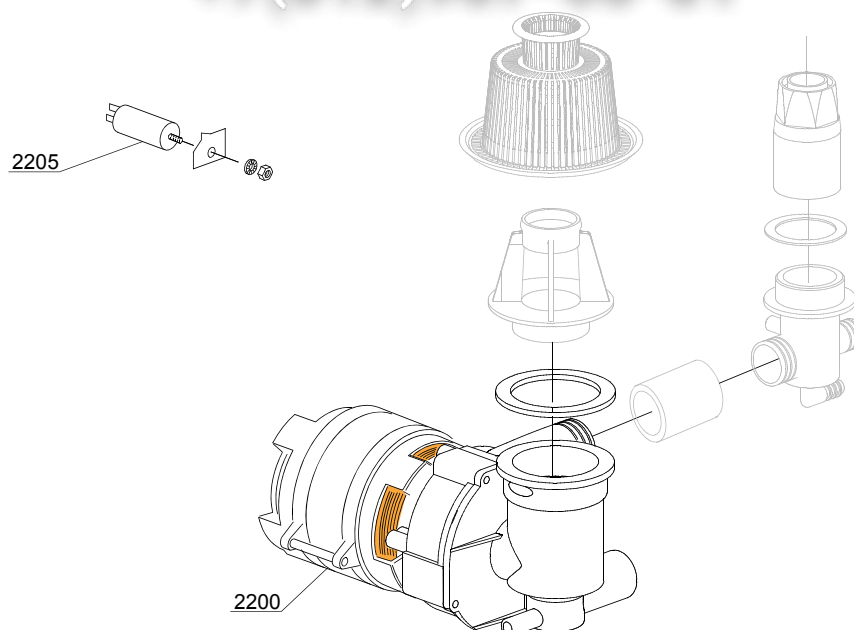
dygw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

13\_008\_e



| ID                       | P-code  | SN from | SN to | Mod. | Acces | Volt | Description                |
|--------------------------|---------|---------|-------|------|-------|------|----------------------------|
| <b>Module: Wash pump</b> |         |         |       |      |       |      |                            |
| 2200                     | 25021   |         | -     | lw   |       |      | 190W wash pump - 230V 50Hz |
| 2200                     | 25022   |         | -     | lw   |       |      | 190W wash pump - 220V 60Hz |
| 2200                     | 25023   |         | -     | lw   |       |      | 190W wash pump - 110V 60Hz |
| 2205                     | 10702   |         | -     | lw   |       |      | 5 uF condenser - 450V      |
| 2210                     | 25019   |         | -     | lw   |       |      | Pump-turret pipe coupling  |
| 2215                     | 25000   |         | -     | lw   |       |      | Back Flange RL/09          |
| 2220                     | 15080   |         | -     | lw   |       |      | Pump shaft O-rings         |
| 2225                     | 25029   |         | -     | lw   |       |      | 85x1,5 RL/09 OR O-ring     |
| 2230                     | 10504   |         | -     | lw   |       |      | Pump rotor (50Hz)          |
| 2230                     | 25021/B |         | -     | lw   |       |      | Pump rotor (60Hz)          |
| 2235                     | 25001   |         | -     | lw   |       |      | Front flange RL/09         |
| 2240                     | 25009   |         | -     | lw   |       |      | Water trap gasket          |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, lw=LOWER WASHING

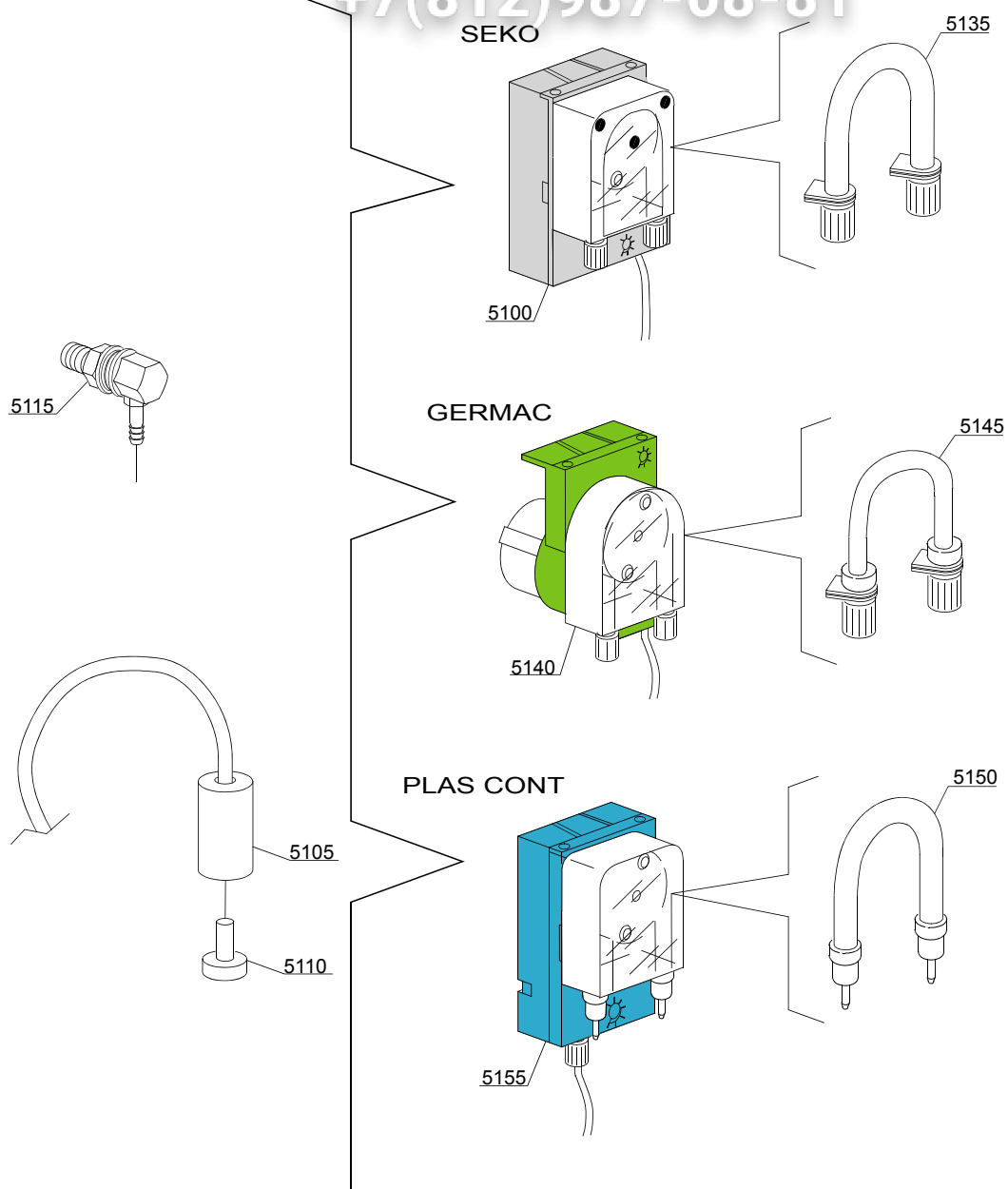
100U=100U

dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



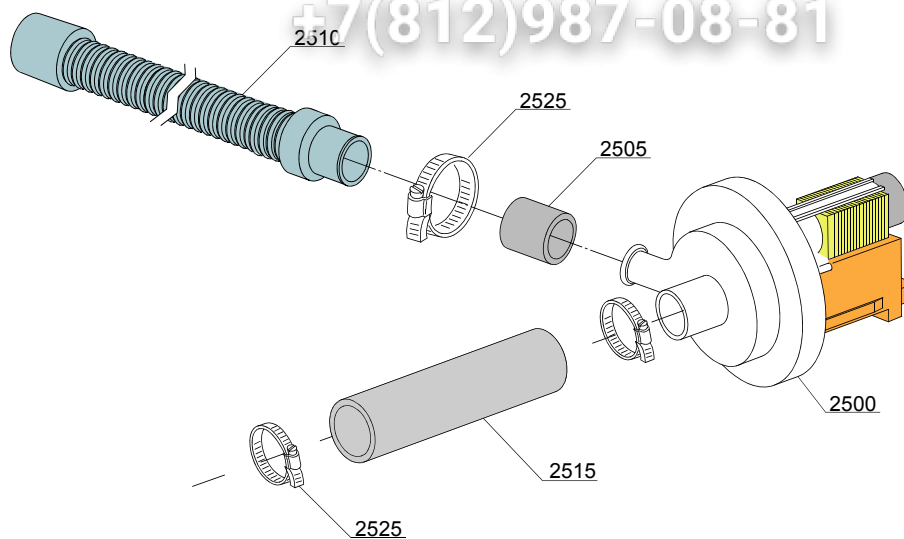
| ID                                   | P-code  | SN from | SN to | Mod | Acces | Volt | Description                     |
|--------------------------------------|---------|---------|-------|-----|-------|------|---------------------------------|
| <b>Module:Dosing detergent group</b> |         |         |       |     |       |      |                                 |
| 5100                                 | 15985   |         | -     | em  | dd    |      | Seko detergent pump             |
| 5105                                 | 12525   |         | -     | em  | dd    |      | Ballast                         |
| 5110                                 | 15058   |         | -     | em  | dd    |      | Small filter (minimum 3 pieces) |
| 5115                                 | 15123   |         | -     | em  | dd    |      | Compleat plastic injector       |
| 5135                                 | 15185   |         | -     | em  | dd    |      | Seko thermoplastic pipe         |
| 5140                                 | 15985   |         | -     | em  | dd    |      | Germac detergent pump           |
| 5145                                 | 15108/E |         | -     | em  | dd    |      | Germac thermoplastic pipe       |
| 5150                                 | 15985/A |         |       | em  | dd    |      | Plas Cont thermoplastic pipe    |
| 5155                                 | 15985   |         |       | em  | dd    |      | Plas Cont detergent pump        |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, lw=LOWER WASHING

100U=100U

dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz



15\_004ce

| ID                              | P-code  | SN from | SN to | Mod. | Acces | Volt | Description                     |
|---------------------------------|---------|---------|-------|------|-------|------|---------------------------------|
| <b>Module: Drain pump group</b> |         |         |       |      |       |      |                                 |
| 2500                            | 15101   |         | -     | em   | dp    |      | Drain pump 220/240V 50Hz        |
| 2500                            | 15101/B |         | -     | em   | dp    |      | Drain pump 220V 60Hz            |
| 2505                            | 15101/D |         | -     | em   | dp    |      | Pipe fitting (minimum 3 pieces) |
| 2510                            | 10727   |         | -     | em   | dp    |      | Drain pipe                      |
| 2515                            | 18044   |         | -     | em   | dp    |      | Ø28 top wash pipe               |
| 2525                            | 11806   |         | -     | em   | dp    |      | 25/40 clamp (minimum 2 pieces)  |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, lw=LOWER WASHING

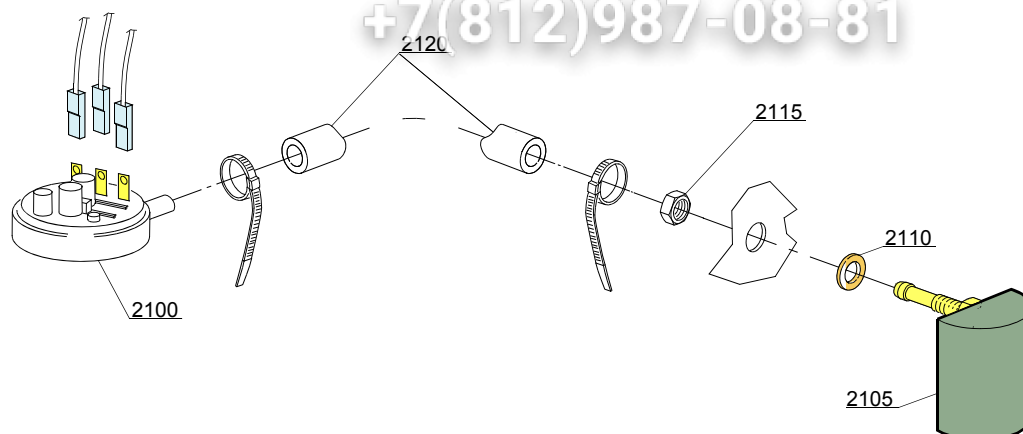
100U=100U

dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



16\_001\_e

| ID                                                 | P-code   | SN from | SN to | Mod. | Acces | Volt | Description                                |
|----------------------------------------------------|----------|---------|-------|------|-------|------|--------------------------------------------|
| <b>Module: Pressure switch group with air trap</b> |          |         |       |      |       |      |                                            |
| 2100                                               | 10706/A  |         | -     | em   |       |      | 47-27 pressure switch                      |
| 2105                                               | 135911/C |         | -     | em   |       |      | Grey air trap assembly                     |
| 2110                                               | 13301    |         | -     | em   |       |      | O-ring (minimum 10 pieces) - D14x8x1,5     |
| 2115                                               | 11702    |         | -     | em   |       |      | M8 stainless steel nut (minimum 10 pieces) |
| 2120                                               | 14508    |         | -     | em   |       |      | 4,5X9 EPDM rubber hose (minimum 2mt)       |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, lw=LOWER WASHING

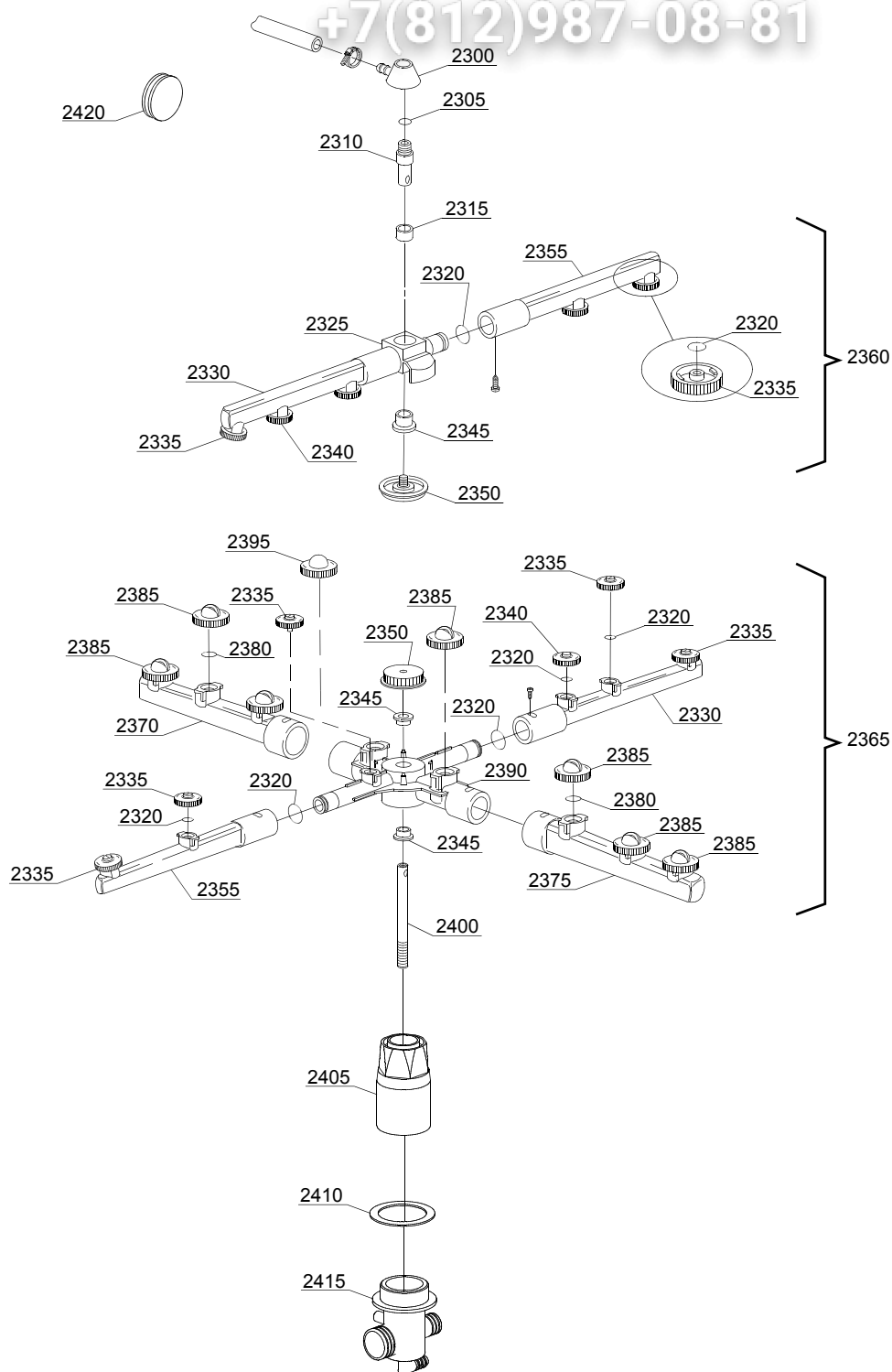
100U=100U

dygw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



17\_139\_e

| ID                                             | P-code | SN from | SN to | Mod. | Acces. | Volt | Description                             |
|------------------------------------------------|--------|---------|-------|------|--------|------|-----------------------------------------|
| <b>Module: Turret group with rotating arms</b> |        |         |       |      |        |      |                                         |
| 2300                                           | 350402 |         | -     | lw   |        |      | Top turret rinse hub                    |
| 2305                                           | 13003  |         | -     | lw   |        |      | OR 112 NBR O-ring (minimum 10 pieces)   |
| 2310                                           | 350401 |         | -     | lw   |        |      | Upper axle rinse hub                    |
| 2315                                           | 13320  |         | -     | lw   |        |      | Sliding washer (minimum 3 pieces)       |
| 2320                                           | 13002  |         | -     | lw   |        |      | OR R6 NBR O-ring (minimum 10 pieces)    |
| 2325                                           | 10373  |         | -     | lw   |        |      | Top hub for rotor                       |
| 2330                                           | 10375  |         | -     | lw   |        |      | Left rinse pipe                         |
| 2335                                           | 10371  |         | -     | lw   |        |      | Opened rinse nozzle (minimum 5 pieces)  |
| 2340                                           | 10372  |         | -     | lw   |        |      | Closed rinse nozzle (minimum 2 pieces)  |
| 2345                                           | 13319  |         | -     | lw   |        |      | Sliding washer (minimum 2 pieces)       |
| 2350                                           | 10377  |         | -     | lw   |        |      | Handle with insert                      |
| 2355                                           | 10374  |         | -     | lw   |        |      | Right rinse pipe                        |
| 2360                                           | 10997  |         | -     | lw   |        |      | Top rinse group                         |
| 2365                                           | 10999  |         | -     | lw   |        |      | Wash/rinse group                        |
| 2370                                           | 10367  |         | -     | lw   |        |      | Right wash pipe                         |
| 2375                                           | 10368  |         | -     | lw   |        |      | Left wash pipe                          |
| 2380                                           | 13009  |         | -     | lw   |        |      | OR 2050 NBR O-ring (minimum 40 pieces)  |
| 2385                                           | 10369  |         | -     | lw   |        |      | Opened rinse nozzle (minimum 2 pieces)  |
| 2390                                           | 10376  |         | -     | lw   |        |      | Wash rotor                              |
| 2395                                           | 10370  |         | -     | lw   |        |      | Closed wash nozzle (minimum 2 pieces)   |
| 2400                                           | 25011  |         | -     | lw   |        |      | Lower stainless steel ground axle RL/09 |
| 2405                                           | 25008  |         | -     | lw   |        |      | Bell-shape RL/09                        |
| 2410                                           | 25010  |         | -     | lw   |        |      | RL/09 O-ring (minimum 5 pieces)         |
| 2415                                           | 25005  |         | -     | lw   |        |      | Lower grey wash turret RL/09            |
| 2420                                           | 25013  |         | -     | lw   |        |      | O-ring closed RL/09                     |

em=ELECTROMECHANICAL SWITCHES, lw=LOWER WASHING

100U=100U

dvgw=DVGW, cr=COLD RINSE, ws=WATER SOFTNER, dd=DETERGENT DISPENSER, dp=DRAIN PUMP

A=3/N/PE~380-400V 50-60Hz, D=3/PE~200-210V 50-60Hz, F=2/PE~220-240V 50-60Hz, G=3/N/PE~415V 50-60Hz, H=3/PE~220-230V 50-60Hz, K=3/PE~380-400V 50-60Hz, L=3/PE~415V 50-60Hz, M=3/PE~440V 60Hz, P=1/N/PE~220-230V 50-60Hz, R=2/PE~220-240V 50-60Hz, U=1/N/PE~240V 50-60Hz, V=3/PE~240V 50-60Hz, W=1/N/PE~100-110V 50-60Hz